

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности

А.А.Панфилов

« 29 » 08 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль/программа подготовки: Немецкий язык. Английский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежу- точного контро- ля (экз./зачет)
5	8 (288)	-	-	72	171	экзамен (45)
6	5 (180)	-	-	72	63	экзамен (45)
Итого	13 (468)	-	-	144	234	2 экзамена (90)

Владимир 2016

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

- Целями освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи» являются:
- дальнейшее развитие коммуникативно-познавательной компетенции, которая позволит студентам пользоваться средствами иностранного языка адекватно социальной и познавательной ситуации;
 - повышение уровня практического владения немецким языком в повседневной и профессиональной деятельности;
 - совершенствование навыков лингвострановедческого и социокультурного характера;
 - расширение активного словарного запаса студентов в рамках предложенных лексических тем;
 - совершенствование навыков спонтанной речи в рамках предложенных лексических тем;
 - дальнейшее развитие культуры речи, речевого этикета.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина относится к обязательным дисциплинам вариативной части ОПОП по направлению подготовки ВО 44.03.05 – Педагогическое образование. Профиль «Немецкий язык. Английский язык».

Для усвоения данной дисциплины требуется владение навыками устной и письменной речи, практической фонетики и практической грамматики в объеме, необходимом для письменного и устного развернутого изложения содержания прочитанного текста и подготовленных и неподготовленных дискуссий по предложенной тематике.

Знания, полученные в ходе изучения дисциплины, найдут применение в курсах лексикологии, стилистики, литературы основного иностранного языка, методики преподавания основного и второго иностранного языка. Навыки и методики самостоятельной работы могут также быть использованы при изучении второго иностранного языка.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения данной дисциплины направлен на формирование частей следующих компетенций:

способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);

способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия (ОК-5);

способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-6);

готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1);

владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5);

готовность реализовывать образовательные программы по предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1);

готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК-6);

способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности (ПК-7).

В результате освоения данного модуля обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

- 1) Знать: методы анализа информации в реферируемых текстах (ОК-4, ОК-6, ОПК-5), методы сбора и анализа информации по основным проблемам современного общества в рамках предложенной лексической тематики (ОК-6, ПК-6), исторические, социальные, культурные аспекты основных проблем современного общества в рамках предложенной тематики (ОК-5), основные принципы устного и письменного реферирования текстов (ОК-4, ОПК-5), терминологическую лексику в рамках лексических тем (ОПК-5).
- 2) Уметь: находить, систематизировать и анализировать информацию по важнейшим проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОК-6, ОПК-5), выявлять, оценивать и комментировать культурно-исторические реалии оригинальных текстов СМИ, составлять развернутые самостоятельные устные и письменные высказывания по актуальным проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5, ОПК-1), демонстрировать подготовленную и неподготовленную устную и письменную речь в процессе изложения и обсуждения проблем, современного общества в рамках изучаемых лексических тем, в том числе при помощи создания компьютерных презентаций (ОК-6, ПК-7, ОПК-1), реферировать художественные тексты в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОК-6).
- 3) Владеть: способностью к обобщению, анализу, восприятию эксплицитной и имплицитной информации, содержащейся в оригинальных текстах в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-1, ОПК-5), навыками культурно-исторической характеристики оригинальных текстов в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-1, ОПК-5), навыками проблемного изложения содержания реферируемого текста и развернутых устных и письменных высказываний в рамках изучаемых лексических тем (ОК-6, ПК-1, ПК-6), лексикой и терминологией в рамках изучаемых лексических тем (ОПК-5, ПК-6).

В соответствии с Профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утверждённым приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. N 544н, указанный список может быть дополнен следующими компетенциями (трудовыми действиями):

- формирование общекультурных компетенций и понимания места предмета в общей картине мира;
- использование иноязычных источников информации, инструментов перевода, про-изношения;

- формирование навыков, связанных с информационно-коммуникационными технологиями.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 зачетных единиц, 468 часов.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП / КР		
1	Чтение книг.	5	1-3			12		30		6 / 50 %	
2	Библиотека.	5	4-6			12		35		6 / 50 %	Рейтинг-контроль № 1 (5-6 недели).
3	Пресса.	5	7-9			12		35		6 / 50 %	
4	Роль женщины в обществе.	5	10-14			20		35		10 / 50 %	Рейтинг-контроль № 2 (11-12 недели).
5	Правила хорошего тона. Бизнес-этикет.	5	15-18			16		36		8 / 50 %	Рейтинг-контроль № 3 (17-18 недели).
	Всего 5 семестр					72		171		36 / 50 %	Экзамен (45) – 5 семестр
6	Система образования в Германии	6	1-3			12		10		6 / 50 %	
7	Выбор профессии.	6	4-7			16		14		8 / 50 %	Рейтинг-контроль № 1 (5-6 недели).
8	Трудоустройство	6	8-12			20		12		10 / 50 %	Рейтинг-контроль № 2

										(11-12 неде- ли).
9	Киноискусст- во.	6	13- 15			12		15		6 / 50 %
10	Кинофести- вали.	6	16- 18			12		12		6 / 50 %
	Всего 6 семестр					72		63		36 / 50 %
	Всего					144		270		72 / 50 %
										экзамен (45) – 6 семестр
										5 семестр – экзамен (45) 6 семестр – экзамен (45)

Содержание курса

1. Тема: Чтение книг.

Оформление книги, содержание книги. Впечатления о прочитанной книге. Электронная книга, её преимущества. Проблема отсутствия интереса к чтению книг у молодого поколения. Книжные ярмарки. Литературные премии.

2. Тема: Библиотека

Библиотеки в Германии. Российская государственная библиотека. Владимирская областная универсальная научная библиотека им. М. Горького. Правила пользования библиотекой, виды каталогов. Онлайн-библиотеки.

3. Тема: Пресса.

Пресса в Германии. Структура региональной газеты. Российские газеты и журналы. Презентация одного из немецких изданий.

4. Тема: Роль женщины в обществе.

Распределение ролей между мужчиной и женщиной. Женщина и семья. Положение женщин в профессиональной сфере. Женщина и бизнес. Женщина и политика.

5. Тема: Правила хорошего тона.

Этикет, понятие «культурный человек». Business-Knigge - межкультурные особенности делового общения в Германии. Поведение во время деловых переговоров. Форма одежды.

6. Тема: Система образования в Германии.

Типы школ в Германии. Высшая школа в Германии. Бакалавриат и магистратура. Проблемы перехода на двухуровневую систему образования.

7. Тема: Выбор профессии.

Предпосылки выбора профессии. Роль родителей в выборе профессии. Организации, оказывающие поддержку в профориентации.

8. Тема: Трудоустройство.

Поиск работы. Мотивационное письмо. Структура мотивационного письма. Примеры мотивационных писем. Собеседование при устройстве на работу, структура собеседования, типичные вопросы. Распространённые ошибки соискателей на собеседовании.

9. Тема: Киноискусство.

История развития кинематографа. Новые технологии в кинематографе. Известные кинорежиссеры, актеры, фильмы. Впечатления о просмотренном фильме.

10. Тема: Кинофестивали.

Международные кинофестивали: конкурсы, жюри, призы. Киноярмарка как составная часть кинофестиваля. Берлинский кинофестиваль. Кинофестиваль в Каннах. Популярные кинофестивали в России.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В учебном процессе предусмотрено использование интерактивных форм занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Ведущими методами на занятиях являются метод работы в парах, малых группах и метод коллективного обсуждения (круглые столы, ток-шоу).

При подготовке к практическим занятиям предусматривается активное использование веб-ресурсов, работа студентов с поисковыми системами с целью самостоятельного сбора информации. Интернет является, кроме того, одним из важнейших инструментов самообучения, где преподаватель выполняет функцию куратора, направляет и корректирует этот процесс. В этой связи наибольший интерес для студентов факультета иностранного языка представляют инструменты Web 2.0, такие как Webquest, Voxopop, Podcast, YouTube.

Выступления студентов с компьютерными презентациями на заключительном этапе работы над лексической темой с последующим их обсуждением также является одним из видов образовательных технологий, применяемых в ходе практических занятий.

В течение курса активно используются аудио- и видеозаписи, специально разработанные учебные материалы сайта Deutsche Welle, где тексты для аудирования и видеофильмы снабжены соответствующими глоссариями, а также даны методические задания к ним. Подробнее см. «Методические указания к лабораторным занятиям», представленные в УМК дисциплины.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль и промежуточная аттестация знаний студентов проводятся в соответствии с «Положением о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов во Владимирском государственном университете имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» от 16.05.2013.

Примерные задания для рейтинг-контроля

5 семестр

Рейтинг контроль № 1

1. Ergänzen Sie das nachfolgende Gespräch:

- Ich möchte unsere Stadtbibliothek benutzen. Was ist dafür erforderlich?...
- Wie finde ich das gewünschte Buch?....
- Wo kann ich die bestellten Bücher abholen?....
- Und wenn ich das Buch verliere? ...
- Soll ich auch die nötigen Wörterbücher bestellen?

2. Sprechen Sie über die Gorki-Bibliothek in Wladimir (6-8 Sätze). Gebrauchen Sie dabei: uuu-рокий спектр услуг, абонемент, предметный каталог, бесплатное (пользование), условие пользования, межбиблиотечный абонемент, предварительный заказ

3. Ergänzen Sie das nachfolgende Gespräch:

- Я хочу пользоваться городской библиотекой. Что для этого нужно?
- А кто мне выпишет читательский билет?
- А в какое время работает библиотека?
- На сколько дней выдаются книги?
- А если я не смогу прочитать за это время книгу до конца?
- Как нужно заполнять требование?
- А если я не знаю индекса?
- Как мне найти книгу, если я забыл фамилию автора?
- Если книга выдана, могу я сделать предварительный заказ на следующий день?
- Можно здесь получать книги по межбиблиотечному абонементу?
- А какая литература есть в открытом доступе?
- Большое спасибо! Вы дали мне исчерпывающую справку (eine detaillierte Auskunft).

Рейтинг контроль № 2

*1. Schildern Sie eine Kurzsituation zum Thema: “Wie die Frauen Kinder und Job schaffen?”
Gebrauchen Sie dabei:*

воспринимать, ограничиваться, приспособливаться, самореализоваться, работать неполный рабочий день, отпуск по уходу за ребёнком

2. *Schildern Sie eine Kurzsituation zum Thema: "Ich führe das Unternehmen Familie" Gebrauchen Sie dabei:*

umälzen Bedeutung, anpassen, verdienen auf Leben, schöpfen Kräfte, Erfolg in Berufung, Urlaub auf Pflege für Kind

Рейтинг контроль № 3

1. *Bilden Sie eine Situation zum Thema „Small Talk“ mit folgenden Wörtern und Wendungen: der Umgang, rechnen, gehören, mit Vorsicht behandeln, als Verstoß gelten*

2. *Bilden Sie eine Situation zum Thema „Der gute Ton am Telefon“ mit folgenden Wörtern und Wendungen:*

sich durchsetzen, ansprechen, das Anliegen, rechnen, gehören

3. *Bilden Sie eine Situation zum Thema „Das richtige Outfit im Job“ mit folgenden Wörtern und Wendungen:*

sich durchsetzen, verhöhnen, rechnen, gehören, sparen

6 семестр

Рейтинг контроль № 1

1. *Ergänzen Sie:*

- Das duale System verbindet
- Bei einigen sehr begehrten Fächern
- Pro Semester sind
- Ein Modul
- Mit dem Bachelor-Abschluss
- Die Punktzahl besagt nur,
- Voraussetzung fuer ein Master-Studium
- Man macht das Master-Studium

2. *Übersetzen Sie:*

1. Fachhochschule предлагает обучение, ориентированное на практику.
2. Недавно в Германии была введена плата за обучение в государственных вузах.
3. Тот, кто не получил аттестат, получает образование в рамках «дуальной системы».
4. Модули можно изучить в любом европейском вузе, который эти модули предлагает.
5. За каждый модуль студент получает определённое количество баллов (кредитов).
6. Здесь речь идёт, прежде всего, о методах применения и ключевых компетенциях.

3. *Sprechen Sie über das Schulsystem in Deutschland, gebrauchen Sie dabei:*

erwerben, der Realschulabschluss, das Abitur, berechtigen, die Berufsausbildung

Рейтинг контроль № 2

1. Bilden Sie eine Kurzsituation mit den angegebenen Wörtern und Wendungen:

- das Berufsfeld,
- sich eignen,
- etw. liegt jmdm. weniger,
- der Lehberuf,
- die öffentliche_Beratungsstelle

2. Bilden Sie eine Kurzsituation mit den angegebenen Wörtern und Wendungen:

- die Vollzeitberufstätigkeit,
- Teilzeit arbeiten,
- das Berufsinformationszentrum,
- sich etw. zutrauen,
- vorziehen.

3. Bilden eine Kurzsituation zum Thema " Vorstellungsgespräch " mit Hilfe der angegebenen Wörter:

найти материал (о предприятии), изучить должностные инструкции, самопрезентация, составить список, завышенные требования по заработной плате.

Рейтинг контроль № 3

1. Schreiben Sie 6-7 Sätze über einen Film, gebrauchen Sie dabei den folgenden Wortschatz:

- не получить призов/уйти с пустыми руками,
- экранизация,
- не оправдать ожиданий зрителей,
- жанр фильма,
- сниматься в картине

2. Schreiben Sie 6-7 Sätze über einen bekannten Schauspieler, gebrauchen Sie dabei den folgenden Wortschatz:

- оглушительный успех;
- обладать врождённым актёрским талантом;
- быть востребованным,
- осветить проблему,
- превзойти ожидания (зрителей).

Требования на экзамене по практике устной и письменной речи

5 семестр

Письменные работы (выполняются на зачётной неделе):

1. Изложение прослушанного оригинального текста с собственными комментариями по проблематике текста.

2. Составление монологических и диалогических высказываний по пройденным темам.
3. Перевод предложений с русского языка на немецкий по пройденному лексико-грамматическому материалу.

Устная часть:

1. Пересказ оригинального текста и беседа с экзаменатором по предложенной проблеме.
2. Дефиниции понятий, рассматриваемых в рамках изученных тем.
3. Спонтанный перевод предложений с русского на немецкий язык.
4. Монологическое высказывание по изученным темам.

6 семестр

Письменные работы (выполняются на зачётной неделе):

1. Изложение прослушанного оригинального текста с собственными комментариями по проблематике текста.
2. Составление монологических и диалогических высказываний по пройденным темам.
3. Перевод предложений с русского языка на немецкий по пройденному лексико-грамматическому материалу.

Устный экзамен:

1. Пересказ оригинального текста и беседа с экзаменатором по предложенной проблеме.
2. Дефиниции понятий, рассматриваемых в рамках изученных тем.
3. Спонтанный перевод предложений с русского на немецкий язык.
4. Монологическое высказывание по изученным темам.

Критерии оценки итоговых письменных работ

5 семестр

1. Изложение прослушанного оригинального текста с собственными комментариями по проблематике текста:

- «отлично» - не более 1 ошибки на страницу написанного текста;
- «хорошо» - 2-3 ошибки на страницу написанного текста;
- «удовлетворительно» - 4 ошибки на страницу написанного текста;
- «неудовлетворительно» - более 5 ошибок на страницу написанного текста.

2. Перевод связанного текста с русского языка на немецкий по пройденному лексико-грамматическому материалу:

- «отлично» - не более 1 ошибки;
- «хорошо» - 1-5 ошибок;
- «удовлетворительно» - 6-9 ошибок;
- «неудовлетворительно» - более 9 ошибок.

6 семестр

1. Изложение прослушанного оригинального текста с собственными комментариями по проблематике текста:

«отлично» - не более 1 ошибки на страницу написанного текста;
«хорошо» - 2-3 ошибки на страницу написанного текста;
«удовлетворительно» - 4 ошибки на страницу написанного текста;
«неудовлетворительно» - более 5 ошибок на страницу написанного текста.

2. Перевод связанного текста с русского языка на немецкий по пройденному лексико-грамматическому материалу:

«отлично» - не более 1 ошибки;
«хорошо» - 1-5 ошибок;
«удовлетворительно» - 6-9 ошибок;
«неудовлетворительно» - более 9 ошибок.

Примерный список вопросов к экзамену

5 семестр

1. Die Deutsche Bibliothek.
2. Unter den Jugendlichen gibt es nach wie vor begeisterte Leseratten.
3. Wie benutze ich die Bibliothek.
4. Das Buch, in dem ich mich so festgelesen habe.
5. Welche deutsche Zeitung/Zeitschrift würde ich gerne beziehen?
6. Typisch Frau ? – Typisch Vorurteil!
7. Wie die Frauen Kinder und Job schaffen.
8. Gutes Benehmen sichert den problemlosen Umgang miteinander.
9. Small Talk – Basis für Kontakte.
10. Der gute Ton am Telefon.
11. Das richtige Outfit im Job.
12. Aufbau einer regionalen Zeitung.

Примерный список вопросов к экзамену

6 семестр

1. Der Film, an dem ich mich immer ergötze.
2. Mein Lieblingsschauspieler.
3. Geschichte der Filmkunst.
4. Die Berlinale.
5. Die jüngsten Filmfestspiele in Cannes.
6. Bildungssystem in Deutschland.
7. Der Bologna-Prozess.
8. Vor- und Nachteile der gestuften Studienstruktur.
9. Das Kino ist tot. Es lebe das Kino!
10. Was gehört in ein richtiges Bewerbungsschreiben.
11. Das Vorstellungsgespräch: typische Fehler der Bewerber.

12. Berufswahl: mit oder ohne Eltern.
13. Ablauf eines Vorstellungsgesprächs.

Организация самостоятельной работы студентов

Виды самостоятельной работы по дисциплине «Практика устной и письменной речи» весьма разнообразны. Выбор того или иного задания осуществляется преподавателем в зависимости от тематики занятия, этапа формирования лексической компетенции студентов, индивидуальных особенностей группы.

Самостоятельная работа предполагает:

- работу с рекомендованной литературой (учебниками, пособиями, справочниками и лексикографическими изданиями);
- анализ и систематизацию языковых фактов;
- изучение и усвоение лексического материала (слов, выражений, клише);
- составление собственного словаря в отдельной тетради;
- подбор синонимов к активной лексике учебных текстов;
- подбор антонимов к активной лексике учебных текстов;
- подбор дополнительных материалов по изучаемой теме (словарь, информация, текстовый материал), включение его в активный аудиторный материал.
- разработка учебных ситуаций по теме;
- создание картотеки примеров;
- выполнение лексических упражнений (устных и письменных) с самоконтролем и/или контролем правильности выполнения задания в аудитории;
- составление заданий (упражнений) по определенным темам;
- составление связных устных и письменных монологических сообщений;
- составление связных устных диалогических сообщений;
- подготовку презентации по различным темам;
- подготовку к проведению ролевых игр;
- подготовку к дискуссии в группе (ток-шоу, круглые столы);
- написание рефератов;
- выполнение творческих письменных работ.

Примерные задания для организации самостоятельной работы студентов

Список тем презентаций, предлагаемых в рамках тем

5 и 6 семестров

5 семестр

1. Популярные периодические издания в Германии.
2. Международные книжные ярмарки.
3. Международные книжные премии.
4. Знаменитые женщины современности.
5. Межкультурные особенности ведения переговоров с партнёрами из Германии.

6 семестр

1. Система образования в России (сравнительный анализ с Германией).

2. Мой любимый актёр (режиссёр).
3. Популярные кинофестивали в России.

Примерные задания для организации самостоятельной работы студентов

Список тем ток-шоу (круглых столов), проводимых на занятиях по «Практике устной и письменной речи»

5 семестр

1. Lesen im digitalen Zeitalter.
2. Eine Onlinebibliothek muss her – nur wer soll sie erstellen? Und wieviel darf überhaupt ins Internet? Das sind Fragen, über die zur Zeit heftig gestritten wird.
3. Die Frau muss sich immer entscheiden: Hausfrau oder Karrierenuss.
4. Moderne Väter nehmen sich immer öfter Elternzeit.

6 семестр

5. Mit zeitgemäßen Umgangsformen im Berufsleben punkten.
6. Russland: Bildungswesen in der Krise.
7. Berufswahl: wann wird der Drang der Eltern zum Zwang???
8. Bologna-Prozess: Vor- und Nachteile.
9. Bachelor: pro und contra.
10. Warum weigert sich der russische Cineast, russische Produktionen anzuschauen?

Подробнее см. «Методические указания по организации самостоятельной работы студентов», представленные в УМК дисциплины.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. Долгих В.Г. Deutschland neu entdecken. - М.: МГИМО, Электронное издание на основе: Deutschland neu entdecken: учеб.пособие по речевой практике. В. Г. Долгих [и др.]. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. нем. яз. - М.: МГИМО - Университет, 2012. - 160 с. – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808156.html> (электронная библиотечка ВлГУ)
2. Deutschland neu entdecken, - М.: МГИМО, Электронное издание на основе: Deutschland neu entdecken: рабочая тетрадь к учеб. пособию по речевой практике. В.Г. Долгих [и др.]. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф.нем. яз. - М.: МГИМО-Университет, 2012. – 72 с. – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808163.html> (электронная библиотечка ВлГУ)

3. Сафронова Н.А. «Das Kino ist tot. Es lebe das Kino!». Учебно-методическая разработка для студентов III курса.- Владимир: ВлГУ, 2012 (библиотека ВлГУ)

б) дополнительная литература:

1. Колесникова Т.И., Сафронова Н.А. Учебно-методическая разработка для студентов 3 курса по теме «Книги. Пресса». - Владимир: ВГПУ, 2008 (библиотека ВлГУ)
2. Сафронова Н.А. «Выбор профессии, трудоустройство». Учебно-методическая разработка для студентов III курса.- Владимир: ВлГУ, 2010 (библиотека ВлГУ)
3. Ивлева Г.Г. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебник/ Ивлева Г.Г., Раевский М.В. – Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2007. – 288 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13060>. - ЭБС «IPRbooks»
4. Потёмина М.С. Немецкий язык. Политическая парадигма [Электронный ресурс]: практикум/ Потёмина М.С. – Электрон. текстовые данные. – Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2010. – 74 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23808>. - ЭБС «IPRbooks»
5. Падалко О.Н. Деловая корреспонденция. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие/ Падалко О.Н. – Электрон. текстовые данные.— М.: Евразийский открытый институт, 2011. – 200 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/10659>. - ЭБС «IPRbooks»

в) периодические издания:

Журнал «Немецкий язык» (Издательский дом «Первое сентября»)
Журнал Vitamin de

г) интернет-ресурсы:

www.deutsch-als-fremdsprache.de

<http://www.jobware.de/ra/fue/bk/2.html>

<http://www.dw-world.de/>

<http://www.filmzeitung.de>

<http://wiwi-treff.de>

<http://deutsch-perfekt.com>

http://portale.web.de/boulevard/filmfestival_cannes/

<http://lesen.de/>

<http://www.goethe.de/kue/lit/deindex.htm>

http://www.stiftunglesen.de/index_flash.html

<http://www.buchmesse.de/de/portal.php>

<http://www.diafor.de/service/tageszeitungen.htm>

<http://www.handelsblatt.com/news/>

<http://www.goethe.de/dll/mat/fsp/deindex.htm>

<http://www.boersenlexikon.de/>

<http://www.german-business.de/>

<http://www.wr-unterricht.de/>

<http://www.wortschatz.uni-leipzig.de>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для обеспечения данной дисциплины необходимы: фонотека и видеотека со звуковоспроизводящей аппаратурой; компьютерный класс, мультимедийные средства.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.05 Педагогическое образование и профилю подготовки «Немецкий язык. Английский язык».

Рабочую программу составил доцент кафедры немецкого и французского языков

Сафронова Н.А. 

Рецензент

зам. директора по учебно-воспитательной работе МБОУ «Лицей № 17» города Владимира

Кокурина Е.Ю. 



Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Немецкого и французского языков

Протокол № 11 от 30.06.16 года

Заведующий кафедрой  Т.М. Тяпкина

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 5 от 28.08.16 года

Председатель комиссии  М.В. Артамонова

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2017-2018 учебный год

Протокол заседания кафедры немецкого и французского языков № 1 от 05.09.17 года

Заведующий кафедрой Г Т.М. Тяпкина

Рабочая программа одобрена на 2018-2019 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 05.09.18 года

Заведующий кафедрой Г _____

Рабочая программа одобрена на 2019-2020 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 05.09.19 года

Заведующий кафедрой Г _____

Приложение 1
к рабочей программе
Направление
44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
Профиль подготовки
Немецкий язык. Английский язык

Внести изменения с 30.07 2018 в титульный лист рабочей программы, заменив:

«Министерство образования и науки РФ»

на «Министерство науки и высшего образования РФ»

Основание:

1. Указ президента РФ от 15.05.2018 № 215 «О структуре федеральных органов власти» п.2
2. Приказ ректора университета от 30.07.2018 № 708/3 «О переименовании министерства»

Заведующий кафедрой _____



Т.М. Телкина

30.07.18